



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2016-2017

28 OKTOBER 2016

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende aanpassing van
de algemene Uitgavenbegroting van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2016**

CORRIGENDUM

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

28 OCTOBRE 2016

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

**ajustant le Budget
général des dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2016**

CORRIGENDUM

Pagina 7 van het stuk B-64/1 wordt vervangen door hetgeen volgt:

La page 7 du document B-64/1 est remplacée par ce qui suit :

b) verleningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verzevenlijkt 2014 Réalisé d.d. 31.01.2015 Verfeffeningen Liquidations	Verzevenlijkt 2015 d.d. 31.01.2016		Initieel 2016 Initial	Transferten & bemaatslagingen Transfers & délimitations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast 2016 Ajusé	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Verfeffeningen Liquidations	Nieuwleggingen Engagements					
AFDELING 00 Kabinetten en Raad 00 Algemene uitgaven Activiteit : 1									
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11 20	b) 123.887,89	-	111.496,03	152.000,00	0,00	2.000,00	154.000,00	Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11 21	c) -	192.000,00	-	152.000,00	0,00	2.000,00	154.000,00	Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11 21	b) 276.382,26	-	278.047,14	285.000,00	0,00	3.000,00	288.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11 21	c) -	285.000,00	-	285.000,00	0,00	3.000,00	288.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11 22	b) 147.353,16	-	266.502,15	285.000,00	13.000,00	3.000,00	301.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11 22	c) -	285.000,00	-	285.000,00	13.000,00	3.000,00	301.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11 23	b) 179.722,86	-	235.582,81	285.000,00	0,00	3.000,00	288.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11 23	c) -	285.000,00	-	285.000,00	0,00	3.000,00	288.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11 24	b) 260.637,23	-	213.492,00	285.000,00	-25.000,00	3.000,00	263.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11 24	c) -	255.000,00	-	285.000,00	-25.000,00	3.000,00	263.000,00	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12 20	b) 12.000,00	-	12.000,00	12.000,00	0,00	0,00	12.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12 20	c) -	12.000,00	-	12.000,00	0,00	0,00	12.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12 21	b) 35.000,00	-	35.000,00	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12 21	c) -	35.000,00	-	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 12 22	b) 47.500,00	-	35.000,00	35.000,00	-13.000,00	0,00	22.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 12 22	c) -	35.000,00	-	35.000,00	-13.000,00	0,00	22.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12 23	b) 35.000,00	-	35.000,00	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12 23	c) -	35.000,00	-	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).

Pagina 18 van het stuk B-64/1 wordt vervangen door hetgeen volgt:

La page 18 du document B-64/1 est remplacée par ce qui suit :

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2014 Réalisé d.d. 31.01.2015 Vereffeningen Liquidations	Verwezenlijkt 2015 d.d. 31.01.2016		Initieel 2016 Initial	Transferten & bemaatslagingen Transfers & déclarations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast 2016 Ajusté	b) credits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Activiteit : 3 Straatboekwerk.	03 4 3 33.01	442.000,00	- 538.000,00	505.000,00 -	458.000,00 458.000,00	0,00 0,00	69.000,00 51.000,00	527.000,00 509.000,00	Activiteit : 3 Travailleurs de rue.
Activiteit : 4 Begeleid wonen (privé-sector).	03 4 4 33.01	1.511.000,00	- 1.219.000,00	1.189.000,00 -	1.319.000,00 1.319.000,00	475.000,00 500.000,00	-282.000,00 -150.000,00	1.512.000,00 1.669.000,00	Activiteit : 4 Logement accompagné (secteur privé).
Begeleid wonen (openbare sector).	03 4 4 43.01	416.999,90	- 438.000,00	438.000,00 -	434.000,00 434.000,00	0,00 0,00	50.000,00 52.000,00	484.000,00 486.000,00	Logement accompagné (secteur public).
Activiteit : 5 Toelagen aan de v.z.w. Steempunt thuiszorgzorg Brussel.	03 4 5 33.01	395.000,00	- 415.000,00	392.381,91 -	430.000,00 431.000,00	0,00 0,00	-28.000,00 0,00	402.000,00 431.000,00	Activiteit : 5 Subside a l'a.s.b.l. Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri.
Activiteit : 6 Toelagen aan de dagcentra.	03 4 6 33.01	479.987,02	- 500.000,00	499.913,99 -	820.000,00 820.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	820.000,00 820.000,00	Activiteit : 6 Subventions aux centres de jour.
Activiteit : 7 Provisie opvang daklozen.	03 4 7 01.00	0,00 0,00	- 0,00	0,00 -	475.000,00 500.000,00	-475.000,00 -500.000,00	0,00 0,00	0,00 0,00	Activiteit : 7 Provision accueil aux sans-abri.
05 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen									
Activiteit : 1 Toelagen aan de erkende instellingen (privé-sector).	03 5 1 33.01	9.085.299,12	- 10.051.000,00	9.892.000,00 -	10.553.000,00 10.574.000,00	0,00 0,00	118.000,00 203.000,00	10.671.000,00 10.777.000,00	Activiteit : 1 Subsidés aux institutions agréées (secteur privé).
05 Politique en faveur des personnes handicapées									

Pagina 22 van het stuk B-64/1 wordt vervangen door hetgeen volgt:

La page 22 du document B-64/1 est remplacée par ce qui suit :

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verzevenlijkt 2014 Réalisé d.d. 31.01.2015 Vereffeningen Liquidations	Verzevenlijkt 2015 d.d. 31.01.2016		Initieel 2016 Initial	Transferten & beraamslagen Transfers & deliberations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast 2016 Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Toelagen aan het Platform voor palliatieve zorg van Brussel-Hoofdstad	04 21 31.02	0,00	-	247.105,25	0,00	0,00	0,00	0,00	Subside à la Plate-forme de soins palliatifs de Bruxelles-Capitale.
		0,00	248.000,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	
Toelagen aan het Platform voor palliatieve zorg van Brussel-Hoofdstad	04 21 33.02	0,00	-	0,00	248.000,00	0,00	0,00	248.000,00	Subside à la Plate-forme de soins palliatifs de Bruxelles-Capitale.
		0,00	0,00	-	248.000,00	0,00	0,00	248.000,00	
Forfaits Rushuizen, rust- en verzorgingshuizen, centra voor kortverblijf, dagverzorgingscentra.	04 2 1 34.31	0,00	-	249.769.666,00	255.778.000,00	0,00	-3.997.000,00	251.781.000,00	Forfaits Maisons de repos, maisons de repos et soins, centres de court séjour, centres de soins de jour.
		0,00	252.073.000,00	-	255.778.000,00	0,00	-4.012.000,00	251.766.000,00	
Revalidatie overeenkomsten.	04 2 1 34.32	0,00	-	26.984.666,00	27.873.000,00	-40.000,00	750.000,00	28.583.000,00	Conventions de revalidation.
		0,00	27.093.000,00	-	27.873.000,00	0,00	749.000,00	28.622.000,00	
Maximumfactuur.	04 2 1 34.33	0,00	-	234.000,00	252.000,00	0,00	-8.000,00	244.000,00	Maximum à facturer.
		0,00	234.000,00	-	252.000,00	0,00	-8.000,00	244.000,00	
Mobiliteits hulpmiddelen.	04 2 1 34.34	0,00	-	4.560.000,00	4.774.000,00	0,00	345.000,00	5.119.000,00	Aides à la mobilité.
		0,00	4.560.000,00	-	4.774.000,00	0,00	345.000,00	5.119.000,00	
Geestelijke gezondheid - PVT.	04 2 1 34.35	0,00	-	9.614.000,00	9.830.000,00	0,00	-612.000,00	9.218.000,00	Santé mentale - MSP.
		0,00	9.614.000,00	-	9.830.000,00	0,00	-612.000,00	9.218.000,00	
Geestelijke gezondheid - Beschut wonen.	04 2 1 34.36	0,00	-	7.169.000,00	6.837.000,00	0,00	-44.000,00	6.793.000,00	Santé mentale - Habitation protégée.
		0,00	7.169.000,00	-	6.837.000,00	0,00	-44.000,00	6.793.000,00	
Geestelijke gezondheid - Psychiatrisch overleg.	04 2 1 34.37	0,00	-	4.000,00	9.000,00	0,00	-7.000,00	2.000,00	Santé Mentale - Consultation psychiatrique.
		0,00	4.000,00	-	9.000,00	0,00	-7.000,00	2.000,00	
Preventie eerstelijnszorg - Tabaksonwening.	04 2 1 34.38	0,00	-	88.000,00	95.000,00	0,00	10.000,00	105.000,00	Prévention en première ligne - Sevrage tabagique.
		0,00	88.000,00	-	95.000,00	0,00	10.000,00	105.000,00	

Pagina 23 van het stuk B-64/1 wordt vervangen door hetgeen volgt:

La page 23 du document B-64/1 est remplacée par ce qui suit :

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2014 Réalisé d.d. 31.01.2015 Vereffeningen Liquidations	Verwezenlijkt 2015 d.d. 31.01.2016		Initieel 2016 Initial	Transfersen & beraadslagen Transfers & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast 2016 Ajusté	b) credits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Preventie eerstelijnszorg - Fonds ter bestrijding van verslavingen.	04 2 1 34.39	b)	0,00	143.280,00	403.000,00	40.000,00	0,00	443.000,00	Prévention en première ligne - Fonds de lutte contre les assués.
		c)	0,00	-	403.000,00	0,00	-36.000,00	367.000,00	
Preventie eerstelijnszorg - Lokale multidisciplinaire netwerken, Geïntegreerde diensten voor thuiszorg (GDT), Multidisciplinaire palliatieve teams.	04 2 1 34.40	b)	0,00	1.698.389,00	1.715.000,00	0,00	-548.000,00	1.167.000,00	Prévention en première ligne - Réseaux locaux multidisciplinaires, Services intégrés de soins à domicile (SISD), Equipes multidisciplinaires pour soins palliatifs.
		c)	0,00	-	1.699.000,00	0,00	-32.000,00	1.683.000,00	
Impulsfonds.	04 2 1 34.41	b)	0,00	1.235.265,61	2.271.000,00	0,00	0,00	2.271.000,00	Fonds Impulseo.
		c)	0,00	-	2.401.000,00	0,00	0,00	2.271.000,00	
Tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.	04 2 1 34.42	b)	0,00	25.734.000,00	28.568.000,00	0,00	332.000,00	28.700.000,00	Allocation pour l'aide aux personnes âgées.
		c)	0,00	-	25.734.000,00	0,00	332.000,00	28.700.000,00	
03 Loophoanonderbrekingen Activiteit : 1 Loophoanonderbrekingen.	04 3 1 12.11	b)	0,00	329.191.083,48	341.160.000,00	-	-3.980.000,00	337.180.000,00	03 Interruptions de carrière Activité : 1 Interruptions de carrière.
		c)	0,00	-	333.995.000,00	-	-3.671.000,00	337.489.000,00	
04 Provisies Activiteit : 1 Provisies.	04 4 1 01.00	b)	0,00	160.759,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	04 Provisions Activité : 1 Provisions.
		c)	0,00	-	176.000,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00